

## **Специальный союз по охране наименований мест происхождения и их международной регистрации (Лиссабонский союз)**

### **Ассамблея**

**Тридцать третья (12-я внеочередная) сессия  
Женева, 3 - 11 октября 2016 г.**

### **ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА**

*Документ подготовлен Международным бюро*

### **Справочная информация**

1. На пятьдесят пятой серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС (5-14 октября 2015 г.) Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняли к сведению решение Ассамблеи Лиссабонского союза<sup>1</sup> принять к сессиям Ассамблей 2016 г. меры для ликвидации прогнозируемого дефицита Лиссабонского союза на двухлетний период, указанного в Программе и бюджете ВОИС на двухлетний период 2016 – 2017 гг. (в размере 1,523 млн шв. франков). Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, каждая в той степени, в какой это ее касается, также приняли решение «утвердить заем Лиссабонского союза из резервов союзов, финансируемых за счет взносов, для финансирования операций Лиссабонской системы в течение 2016 – 2017 гг. в том случае, если такие меры будут недостаточными для покрытия прогнозируемого дефицита на двухлетний период. Данный заем предоставляется на беспроцентной основе и при условии его погашения, когда это позволит состояние резервов Лиссабонского союза» (документ A/55/13, пункты 231 и 235).
2. Кроме того, на своей тридцать второй (21-й очередной) сессии Ассамблея Лиссабонского союза постановила, что Лиссабонский союз будет использовать сессии

---

<sup>1</sup> См. документ LI/A/32/5, пункт 73(i) и (ii).

Рабочей группы по подготовке общей инструкции к Лиссабонскому соглашению и Женевскому акту Лиссабонского соглашения (именуемой далее «Рабочая группа») для рассмотрения финансовой устойчивости Лиссабонского союза, включая варианты, содержащиеся в документе LI/A/32/3, или любые другие реальные решения, и представления предложения предстоящей сессии Ассамблеи в 2016 г. (документ LI/A/32/5, пункт 73(iii)).

## **ФИНАНСОВАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА**

3. В ходе первой сессии Рабочей группы, которая состоялась в Женеве 7-9 июня 2016 г., Рабочая группа использовала в своей работе документы LI/A/32/3 (Способы обеспечения финансовой устойчивости Лиссабонского союза), LI/A/32/2 (Предложение об обновлении перечня пошлин, содержащегося в правиле 23 Инструкции к Лиссабонскому соглашению) и LI/A/32/4 (Предложение о создании фонда оборотных средств Лиссабонского союза)<sup>2</sup>.

4. Председатель Рабочей группы отметил, что Рабочая группа достигла согласия относительно необходимости принятия мер для обеспечения долгосрочной финансовой устойчивости Лиссабонского союза, включая дальнейшее обсуждение возможного постепенного повышения пошлин и обсуждение и согласование в будущем вопроса об установлении системы взносов. Кроме того, делегации напомнили о важности деятельности по популяризации Лиссабонской системы, которую должны осуществлять Лиссабонский реестр в целях привлечения новых договаривающихся сторон, что позволило бы распределить финансовое бремя среди большего числа участников системы, а также государства-члены на своей территории в целях стимулирования подачи новых заявок, насколько это возможно. В этом отношении делегации двух наблюдателей заявили, что ВОИС следует осуществлять информационно-просветительскую деятельность, касающуюся географических указаний, на сбалансированной основе. Делегация одного из государств-членов поинтересовалась, не следует ли вопрос о «сбалансированной» популяризации обсуждать в более широком контексте<sup>3</sup>.

5. Наконец, Рабочая группа обратилась к Секретариату с просьбой организовать совещание (совещания) для членов Лиссабонского союза в целях выработки – при содействии Секретариата – предложений, направленных на обеспечение долгосрочной финансовой устойчивости Лиссабонского союза, для их рассмотрения на следующей сессии Ассамблеи Лиссабонского союза в соответствии с решением этой Ассамблеи (документ LI/A/32/5, пункт 73(iii)).

## **ДЕФИЦИТ СРЕДСТВ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА**

6. В ходе первой сессии Рабочей группы члены Лиссабонского союза провели обмен мнениями относительно возможных мер для принятия Ассамблеями 2016 г. для ликвидации прогнозируемого дефицита Лиссабонского союза на двухлетний период, указанного в Программе и бюджете ВОИС на двухлетний период 2016 – 2017 гг. (1,523 млн шв. франков).

7. В этой связи Председатель отметил, что ряд членов Лиссабонского союза объявили, что они готовы произвести добровольные платежи с целью устранить прогнозируемый дефицит средств Лиссабонского союза на двухлетний период и что они предпримут

<sup>2</sup> См. документ LI/WG/PCR/1/4.

<sup>3</sup> См. документ LI/WG/PCR/1/5, пункт 15.

необходимые шаги для выработки совместно с Секретариатом условий осуществления таких платежей.

8. *Ассамблее Лиссабонского союза предлагается:*

*(i) принять к сведению документ LI/A/33/1 (Финансовые вопросы, касающиеся Лиссабонского союза);*

*(ii) рассмотреть предложения об обеспечении финансовой устойчивости Лиссабонского союза; и*

*(iii) принять меры для ликвидации прогнозируемого дефицита Лиссабонского союза на двухлетний период, указанного в Программе и бюджете ВОИС на двухлетний период 2016 – 2017 гг.*

[Конец документа]